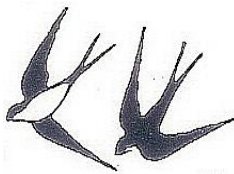


SVALENE



Norsk forening for utviklingsarbeid

Bergen
Juni 2020

Kjære medarbeidere:

Siden forrige Svalenytts kom ut, har vi vært gjennom en spesiell tid. Denne tiden har vært mye vanskeligere for de som bor i Peru enn det den har vært for oss. Dette skal jeg komme tilbake til. Her hjemme innså vi at det bebudede årsmøtet ikke kunne finne sted på normal måte. Så det ble gjennomført ved hjelp av e-post. Det gikk greit, alle punktene på dagsordenen ble behandlet på forsvarlig vis, med tilbakemeldinger fra de som hadde synspunkter.

Fra rektor Maria på Cristiania har vi fått vite at skolen startet opp 5. mars. Etter en ukes skole ga undervisningsministeriet ordre om at alle skoler skulle stenge. Lærerne på Cristiania har kontakt med elevene via nettet, noen har PCer, andre går sammen med en klassekamerat, og noen kan nåes ved hjelp av mobiltelefon. Problemet er at ikke alle har internett hjemme. Stort sett klarer de å få gjennomført hjemmeundervisning. Alle de 16 laptopene vi har fått av Hordaland Fylkeskommune (som har blitt fraktet til Lima i tre omganger), har blitt lånt ut til elever som bruker dem i fellesskap. Situasjonen i Lima er svært vanskelig, det er fortsatt en økning i smittekurven der. De har portforbud, kun én fra hver familie kan gå ut om dagen for å kjøpe mat og medisiner. Men Maria sier at folk ofte ser seg nødt til å bryte reglene, de MÅ ut for å skaffe litt penger eller mat til dem som er hjemme. Skolen hadde også kjøpt inn mat i stort, for å begynne skoleåret. Ettersom skolen måtte stenge, ble mesteparten av maten delt ut til trengende elevers familier. Trangboddhet gjør også at folk smittes fortere. Kokken på Cristiania har vært innlagt på sykehus for COVID-19, men er nå hjemme i karantene sammen med familien. Det vites også om minst en av foreldrene som har hatt sykdommen. Maria har fått desinfisert hele skolen av et pålitelig firma. Regjeringen har gitt ordre om nedstengning av samfunnet til ut juni. Det er det strengeste noe land har beordret.

I denne tiden med innesitting har Svalene fått forbedret brosjyren som foreningen hadde. Teksten er gjort mer aktuell, og de fleste bildene er byttet ut. Et papireksemplar av brosjyren sendes til de som får Svalenytts i posten. Dere som får Svalenytts via e-post, må være snille å sende oss en liten melding om dere ønsker én eller flere papirbrosjyrer. Den følger som vedlegg her, slik at dere ser hvordan den ser ut. Tusen takk for hjelp til å distribuere den.

Nestleder i Svalene, Vacilia Salazar, besøkte Cristiania like før korona-restriksjonene ble satt i verk. Vi har tatt med et reisebrev fra hennes besøk på Cristiania.

De øvrige bildene i dette nyhetsbrevet er tatt ved slutten av skoleåret i fjor.

Svalene ønsker sine støttespillere en riktig god sommer.

*Med hilsen
Tordis Ibanez
Leder*



Chorrillos, Lima, 06.03.20

Jeg hadde denne gangen sett frem til et lengre opphold i Peru, på vel to måneder. Dette fordi jeg da også kunne bruke mer tid på Cristiania. Jeg besøkte skolen dagen etter at den hadde startet opp for skoleåret, onsdag 05.03. I Lima starter skoleåret for privatskoler som regel tidligere enn de offentlige, som i år skulle starte opp den 16.03. Jeg ble tatt imot av rektor, Sra. Salazar. Hun viste meg rundt og fortalte om oppussingen av skolebygget som de hadde gjennomført i samarbeid med foreldrene. De hadde skiftet alle gulv i klasserommene, vasket pultene og reparert det som var ødelagt, slik at alt skulle være rent og i orden til skolestart.

De brukte PC-ene som tidligere var bragt med fra Norge var nesten alle i bruk. Skolen har nå et nytt datarom i tillegg til det gamle. Det nye data-rommet brukes også til andre formål, som til møter, undervisning innen hud- og hårpleie mm. Flere elever kan nå benytte seg av PC når de har behov for dette. For eksempel ble dette rommet i desember brukt av avgangselever når de skulle søke om opptak til videre studier på høyskoler og universitet. Dessverre hadde ingen fra 2019-kullet fått statsstipend til videre universitetsstudier, men flere hadde kommet inn på høyskoler.

25 elever startet på første klassetrinn på Cristiania i år. Elevene var fra 11 til 13 år og de så friske, sunne og ivrige ut. Rektor fortalte at elevene hadde møtt opp på skolen før skolestart for å få en innføring i skolens formål og for å bli orientert om aktuelle regler og rutiner. Før de får plass som elev ved skolen må de gjennomgå en inntakspørve. Dette fordi man først og fremst ønsker opptak av elever som er motivert for læring og eventuelt videre utdanning. Prøven kan også vise elevenes styrke og svakheter i de ulike fag.

Internatet er fortsatt ikke i drift, ikke pga manglende behov, men grunnet de nye forskriftene fra myndighetene. Det er nå kun to



Foto: Vacilia Salazar

rom, med til sammen ca. 12 senger som er disponible for bruk i krisesituasjoner. Jeg kom dit midt på dagen og fikk se den nye kokka, Sra. Flora, og rektor sammen servere middag til elevene. Som alltid hadde hver klasse etter tur ansvar for dekking av bord og oppvask etter måltidet. De fleste av de eldre elevene og personalet vil nok huske

og savne den gamle kokka, Sra. Julia, som tjente skolen i mange, mange år. Hun måtte slutte p.g.a. sykdom.

Skolen har skaffet seg vannfilter som er montert på kjøkkenkranene, slik at vannet kan drikkes direkte. Dermed sparer man tid og penger til koking av vann. Ny fryseboks er også anskaffet. Det er og behov for et nytt og stort kjøleskap på kjøkkenet da det gamle er rustent og dårlig.

Styret i Svalene har vært bekymret for når rektor skulle gå av med pensjon. Hun har imidlertid bestemt seg for å bli i stillingen i minst to år til. Hun la til at hun ville sørge for at den nyansatte rektoren skal få relevant opplæring slik at skolen fortsatt skal kunne driftes på best mulig måte. Elevene får fortsatt undervisning i datafag, hud- og hårpleie, matlaging, ernæring og helsefag. Disse kommer i tillegg til de fag som den offentlige skolen har.

Dette skoleåret startet som vanlig med optimisme og pågangsmot for elevene som for lærerne. Etter åtte dagers skolegang endret plutselig alt seg. Koronaviruset hadde kommet til Peru, og skolen, så vel som samfunnet for øvrig, ble stengt ned, den 16 mars. Nedstengningen gjelder fortsatt og i tillegg til sykdom og de mange dødsfall vil det bli store økonomiske konsekvenser for befolkningen i Peru med økt arbeidsløshet og fattigdom.

Jeg er takknemlig for at Svalene hjelper skolen i denne vanskelige tiden og at de ca. 150 elevene som skulle ha vært på skolen får mulighet til å fullføre skoleåret og komme seg videre i livet. Takk til skolens ansatte som gir elevene hjemmeundervisning, og takk til dere bidragsytere i Norge, som yter en uvurderlig støtte.

Vacilia Quintana Salazar
Nestleder



Fotos: Stein Ibanez



På kjøkkenet: Elever driver produksjon av cup-cakes for salg.



U-landsforeningen Svalene
Christiesgt. 16
5015 Bergen



Konto 0530 11 90214
www.svalene.no
svalene.no@hotmail.com
VIPPS#74871